

SALLE DES CONCERTS – CITÉ DE LA MUSIQUE

JEUDI 19 MARS 2026 – 20H

Les Citations



orchestre
de chambre
de Paris



CITÉ DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS

Programme

Henri Dutilleux (1916-2013)

Les Citations (1985-1990) – extrait

For Aldeburgh 85

DURÉE : ENVIRON 5 MINUTES.

Jean-Féry Rebel (1666-1747)

Les Élémens (1737) – extrait

Le Chaos

DURÉE : ENVIRON 7 MINUTES.

Joseph-Nicolas-Pancrace Royer (1703-1755)

Zaïde, reine de Grenade (1739) – extrait

Air « Pour les Turcs »

DURÉE : ENVIRON 2 MINUTES.

Jean-Philippe Rameau (1683-1764)

Les Fêtes d'Hébé (1739) – extrait

Musette tendre en rondeau

DURÉE : ENVIRON 2 MINUTES.

Tambourin (1724)

Transcription pour deux clavecins

DURÉE : ENVIRON 2 MINUTES.

Tambourin en rondeau (1741)

DURÉE : ENVIRON 3 MINUTES.

Stéphane Delplace (né en 1953)

Marche funèbre (1996)

DURÉE : ENVIRON 6 MINUTES.

Jean-Philippe Rameau

Les Triolets (1728)

Transcription pour deux clavecins

DURÉE : ENVIRON 3 MINUTES.

Platée (1745) – extrait

Orage

DURÉE : ENVIRON 2 MINUTES.

Dardanus (1739) – extrait

Gravement

DURÉE : ENVIRON 3 MINUTES.

Francis Poulenc (1899-1963)

Suite française FP 80 (1935)

DURÉE : ENVIRON 12 MINUTES.

Jehan Alain (1911-1940)

Lamento (1930)

Transcription pour orchestre de Lucas Henri.

DURÉE : ENVIRON 8 MINUTES.

Jean Françaix (1912-1997)

Concerto pour clavecin et ensemble instrumental (1959)

DURÉE : ENVIRON 20 MINUTES.

Orchestre de chambre de Paris

Jean Rondeau, clavecin, direction

Louise Acabo, clavecin

Eckhard Rudolph, contrebasse

Ilyes Boufadden-Adloff, hautbois

Aurélien Gignoux, percussions

FIN DU CONCERT (SANS ENTRACTE) VERS 21H20.

Coréalisation Orchestre de chambre de Paris, Philharmonie de Paris.

Les œuvres

De citations en citations

Henri Dutilleux a composé *For Aldeburgh 85* en hommage au soixante-quinzième anniversaire du ténor Peter Pears (né en 1910), cofondateur avec son compagnon Benjamin Britten (dont il était l'interprète d'élection) du festival d'Aldeburgh. Destinée à une formation inhabituelle (hautbois, clavecin et percussions), cette pièce s'ouvre par un solo élégiaque de hautbois, qui n'est pas sans évoquer les *Métamorphoses* de Britten, avant que ne surgisse une fugace réminiscence de son opéra *Peter Grimes* : deux clins d'œil qui rendent plus explicite le titre-dédicace.

En 1990, l'œuvre se verra adjoindre un second mouvement pour former un nouveau diptyque, judicieusement intitulé *Citations*. Le compositeur en a retracé la genèse dans la préface de son édition : « *For Aldeburgh 85* ne pouvant se suffire à elle-même, j'imaginai de la prolonger, en adjoignant d'ailleurs une contrebasse aux trois autres instruments afin de donner plus de densité à ce petit ensemble trop dénué de vraies basses. »

Citer pour ressusciter le passé

Dutilleux a intitulé le second mouvement de son diptyque « De Janequin à Jehan Alain », proposant une impressionnante mise en abyme. En effet, le compositeur Jehan Alain, auteur en 1930 d'un *Lamento* aux contours mélodiques et aux harmonies torturées, s'était aussi emparé d'une chanson de Janequin (*L'espoir que j'ay*) dans ses *Variations* de 1937, que Dutilleux introduit à son tour dans ses propres *Citations*.

Cette volonté d'évocation d'un glorieux passé musical est au cœur de la *Suite française* de Francis Poulenc : un arrangement d'une musique de scène conçue en 1935 pour les représentations théâtrales de *La Reine Margot* d'Étienne Bourdet. Publiée la même année, cette *Suite* fait appel à un ensemble instrumental jusqu'alors inédit, mêlant instruments à vent (hautbois, bassons et trompettes par paires, trois trombones) percussions et clavecin. Ses sept mouvements citent parfois explicitement (les deux *bransles* et la *pavane*), parfois poétiquement (*complainte*, *sicilienne* et *carillon*) les célèbres *Danceries* de Claude Gervaise imprimées à Paris durant la Renaissance.

En 1959, Jean Françaix compose son *Concerto pour clavecin* en l'émaillant de références subtiles au XVIII^e siècle, âge d'or de cet instrument aristocratique. En témoignent le mouvement perpétuel de la *Toccata* jusqu'au nostalgique effet de « boîte à musique » des solos de clavier du *Menuet*.

La *Marche funèbre* composée en 1996 par Stéphane Delplace est également emplie de références au passé. Cette pièce néo-tonale en ré mineur revêt une construction classique en trois parties (A-B-A). Originellement destinée au piano seul, elle a été adaptée pour diverses formations : du chœur mixte avec orgue (*Tenebræ Factæ Sunt*), à l'orchestre à cordes, en passant par des trios, quatuors, quintettes et sextuor aux effectifs variés.

Citer pour exciter l'imagination

Dans une lettre du 25 octobre 1727 adressée à l'académicien Houdart de La Motte, Jean-Philippe Rameau professait que la musique doit être l'art de dépeindre la nature, qu'elle soit humaine, terrestre ou céleste, par les seuls sons : « Il serait donc à souhaiter qu'il se trouvât pour le théâtre un musicien qui étudiat la nature avant que de la peindre et qui par sa science sut faire le choix des couleurs et des nuances dont son esprit et son goût lui auraient fait sentir le rapport avec les expressions nécessaires. »

Dans tous ses opéras, de *Hippolyte et Aricie* en 1733 jusqu'aux *Boréades* de 1764, Rameau va ainsi créer des « symphonies descriptives » évoquant les plus divers phénomènes naturels : *L'Orage* qui survient au premier acte de son « ballet bouffon » *Platée* (1745) en est un des plus saisissants exemples. Jean-Féry Rebel, contemporain de Rameau, s'est aussi engagé à « peindre en musique ». Son ballet *Les Élémens* (1721), duquel il tire une « simphonie nouvelle » en 1737, s'ouvre par un saisissant *Chaos*. Pour symboliser ce phénomène mythique, il use d'une harmonie extraordinaire : il entremêle les notes de l'accord parfait et de la septième diminuée de la même tonalité de ré mineur, faisant retentir ensemble toutes les notes de la gamme harmonique. De cette dissonance saisissante, puissamment martelée, émergent ensuite quatre thèmes figurant les quatre éléments qui apparaissent successivement : l'eau (mouvement ondoyant des grandes flûtes), l'air (légereté céleste des petites flûtes), le feu (traits incandescents des violons) et la terre (basses vrombissantes de l'orchestre).

S'autociter pour mieux se métamorphoser

Panrace Royer s'est plutôt attaché à dépeindre la violence des hommes dans son *Air pour les Turcs*, extrait de son « ballet héroïque » *Zaïde* (1739). La sauvagerie présumée de ce peuple lointain paraîtra décuplée dans la paraphrase bouillonnante pour clavecin seul que Royer en tirera en 1746, l'intitulant alors *Marche des Scythes*.

L'on serait bien en peine de trouver le sujet exact de la peinture sombre et méditative proposée par le *Gravement*, extrait du *Dardanus* de Rameau (1739). Une inspiration purement musicale a souvent présidé à l'élaboration des diverses pièces de clavecin de cet auteur : en témoignent ses éloquents *Triolets*, publiés dans les *Nouvelles Suites* de 1728. Certes, la gracieuse *Musette tendre en rondeau* extraite des *Fêtes d'Hébé* (1739) veut encore imiter les « instruments à bourdons » (cornemuses ou vièles à roue) par ses longues « notes pédales » tenues à la basse. Ce procédé d'écriture se retrouve dans le célèbre *Tambourin* publié en 1724 dans le *Deuxième Livre de pièces de clavecin*, aujourd'hui transcrit pour deux clavecins, mais que Rameau avait déjà adapté pour l'orchestre dans ses *Fêtes d'Hébé*. Dès sa naissance, l'endiable *Tambourin en rondeau* est également voué à l'arrangement : quoiqu'extrait du *Troisième concert des Pièces de clavecin en concert avec un violon ou une flûte et une viole ou un second violon* de 1741, le compositeur, dans sa préface, laisse ses interprètes libres d'en user à leur guise, déclarant que « ces pièces exécutées sur le clavecin seul ne laissent rien à désirer ».

Denis Morrier

Les interprètes

Louise Acabo

Formée par Aline Zylberajch à Strasbourg et Francesco Corti à la Schola Cantorum de Bâle, Louise Acabo est lauréate de plusieurs prix internationaux de clavecin : le Concours Bach à Leipzig, La Cappella Musicale à Milan et le Concours Corneille à Rouen, qu'elle remporte en 2018. Elle est également lauréate des fondations Royaumont, Boubo-Music, Jeunes Talents et Walter et Corina Christen-Marchal pour son mémoire consacré à la posture au clavecin. En soliste, elle est invitée à Bel-Air

Claviers, Oude Muziek d'Utrecht, l'Entracte, Interfinity et Cembalomusik in der Stadt Basel. Appréciée au continuo, elle joue avec Le Concert de la Loge, Pygmalion, Jupiter, Le Consort, Vox Luminis, Caravaggio ou encore Masques. Depuis 2024, elle est résidente soliste à la Fondation Singer-Polignac, ainsi qu'avec son ensemble The Banshies. En 2025 sort son album *Chambonnières Overseas*, suivi de *47° Nord* en 2026, chez Alpha Classics.

Eckhard Rudolph

Né à Hanovre en Allemagne, Eckhard Rudolph commence la musique à l'âge de 4 ans. Il entre à la Musikhochschule de Cologne dans la classe de Wolfgang Güttler, où il obtient des premiers prix en analyse, contrepoint, théorie musicale, ainsi qu'un premier prix de contrebasse. Il poursuit ses études à la Musikhochschule de Karlsruhe, dont il sort avec un diplôme de soliste. En 1997, il est nommé première contrebasse solo de l'Orchestre national du Capitole de Toulouse. De 2012 à 2013, il occupe le même poste à l'Orchestre philharmonique du Luxembourg. Passionné par

la musique de chambre, il est régulièrement invité dans de nombreux festivals en France et à l'étranger. Sa discographie comprend notamment un enregistrement consacré à la musique de chambre de Milhaud (MDG), ainsi qu'une version du célèbre *Quintette « La Truite »* de Schubert (Zig-Zag Territoires). Aujourd'hui, il est le contrebassiste solo de l'Orchestre de chambre de Paris. Il enseigne en tant que professeur assistant au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris.

Ilyes Boufadden-Adloff

Virtuose engagé et explorateur curieux, Ilyes Boufadden-Adloff est lauréat de plusieurs concours internationaux (ARD Munich, Aeolus, Barbirolli...) et joue sur les plus grandes scènes européennes (Elbphilharmonie de Hambourg, Barbican Centre de Londres, Konzerthaus de Berlin et de Vienne...). De l'ARD de Munich à la Philharmonie de Paris, il affirme son instrument comme une voix soliste et voyageuse et s'impose comme l'une des figures montantes du hautbois en Europe. Diplômé du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, il se produit en soliste avec des orchestres prestigieux (Bayerischer Rundfunk, Münchner Kammerorchester, RTV Slovenija, Düsseldorfer Symphoniker...). Ilyes Boufadden-Adloff enrichit le répertoire du hautbois par des commandes,

des transcriptions et des créations, révélant une identité singulière. Il développe son projet *Orient Express*, un itinéraire musical de Paris à Istanbul qui fait dialoguer Mozart, Saint-Saëns et Fazil Say avec les traditions kabyle, balkanique et orientale. Ce voyage sonore, pensé comme une expérience de découverte et de rencontre entre les cultures, nourrit un répertoire signant sa singularité artistique. Chambriste, il fonde le trio Cocteau (avec Lola Descours et Renaud Guy-Rousseau) et le quatuor Phantasy (avec Hanna Salzenstein, Paul Zientara, Vassily Chmykov), ce qui témoigne de son goût pour le partage musical. Ilyes Boufadden-Adloff occupe le poste de hautbois solo à l'Orchestre de chambre de Paris depuis 2017 et enseigne au Conservatoire à rayonnement régional de Versailles.

Aurélien Gignoux

Musicien éclectique et engagé, Aurélien Gignoux explore les percussions comme un terrain de création sonore. Lauréat du concours de l'ARD de Munich et nommé Révélation soliste instrumental aux Victoires de la musique classique, il devient soliste de l'Ensemble intercontemporain en 2021. Formé au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, il collabore avec de nombreux compositeurs et aime faire dialoguer répertoire contemporain, improvisation et

jazz. Animé par la découverte, il s'intéresse à la Txalaparta basque, au cristal Baschet ou encore au cymbalum. Affectionnant particulièrement le genre du concerto, il se produit en soliste avec l'Orchestre symphonique de la Radio bavaroise, l'Orchestre national du Capitole de Toulouse, l'Orchestre de l'Opéra de Toulon... Aurélien Gignoux est artiste percussion Kolberg et artiste clavier Bergerault.

Jean Rondeau

Jean Rondeau a étudié le clavecin avec Blandine Verlet au Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, puis a suivi une formation en continuo, orgue, piano, jazz, improvisation et direction d'orchestre. Il a complété sa formation musicale à la Guildhall School of Music and Drama de Londres. En 2012, il remporte le premier prix du concours international de clavecin de Bruges (MA Festival 2012). Signé chez Warner Classics/Erato, il a enregistré plusieurs albums salués par la critique : *Imagine* (2015), *Vertigo* (2016), *Dynastie : Bach Concertos* (2017), *Scarlatti Sonatas* (2018), *Barricades* (2020, avec Thomas Dunford), *Melancholy Grace* (2021), les *Variations Goldberg* (2022), *Gradus Ad Parnassum* (2023). En 2025-26, il présente un projet autour de l'œuvre complète de Louis Couperin, qui se traduit par la sortie d'un coffret (Warner Classics/Erato), de multiples représentations dans des salles telles que le Wigmore Hall de Londres, l'Elbphilharmonie de Hambourg, le Concertgebouw d'Amsterdam, la Philharmonie de Paris, le Festival de

musique ancienne d'Utrecht (où il sera artiste en résidence), ainsi qu'une tournée au Japon. Le programme d'improvisation *Sisyphus* (lancé en 2024-25) continue à occuper une place importante, avec des concerts au Bijloke (Gand), au KKL de Lucerne et au Klavier-Festival Ruhr. Parmi ses autres incursions dans le monde de la musique contemporaine figure *UNDR*, une cocomposition avec le batteur Tancrède Kummer inspirée des *Variations Goldberg*. Parmi les autres temps forts de la saison 2025-26, citons une visite au Carnegie Hall avec l'Orchestra of St Luke's et des représentations des *Variations Goldberg* au Bold Tendencies (Londres), au Festival de musique baroque de Londres, au Konzerthaus Dortmund et au Bachfest Schaffhausen. Jean Rondeau collaborera avec le Ricercar Consort au Wigmore Hall et au Festival Oude Muziek Utrecht, avec Nicolas Altstaedt au Festival de musique de Dresde, et effectuera une tournée européenne avec son quatuor baroque, Nevermind, pour présenter leur récente transcription des *Variations Goldberg*.

Orchestre de chambre de Paris

En près d'un demi-siècle, l'Orchestre de chambre de Paris s'est imposé comme un orchestre de chambre d'excellence en Europe. Depuis la saison 2024-25, il a pour directeur musical le chef d'orchestre Thomas Hengelbrock. L'Orchestre de chambre de Paris s'empare d'un vaste répertoire pour orchestre de chambre allant du ^{xvii}^e siècle à nos jours, avec une centaine de créations à son actif. Ses musiciens réinterrogent la lecture des œuvres classiques, notamment par des collaborations avec des chefs d'orchestre issus de l'univers baroque ou avec des solistes dirigeant l'orchestre en joué-dirigé, et s'attachent également aux musiques des périodes romantique, moderne et contemporaine avec les ^{xix}^e, ^{xx}^e et ^{xxi}^e siècles. Il rayonne à Paris et dans sa métropole avec des concerts à la Philharmonie de Paris, dont il est résident, au Théâtre des Champs-Élysées, au Théâtre du Châtelet, ainsi qu'à la Salle Cortot. Il intervient également dans le cadre de productions lyriques ou chorégraphiques

dans des salles prestigieuses, telles que le Palais Garnier et l'Opéra-Comique. Au fil des concerts, l'Orchestre de chambre de Paris collabore avec les plus grands chefs – Ton Koopman, Maxim Emelyanychev, Andrea Marcon, Gábor Takács-Nagy, Gábor Káli, etc. – et les plus grands solistes – Martin Helmchen, Alexander Melnikov, Karine Deshayes, Tabea Zimmermann, Christian Tetzlaff, Jean Rondeau, Iveta Apkalna, Stéphanie d'Oustrac ou encore Anastasia Kobekina. Parallèlement à cette activité, il se produit régulièrement en déplacement lors de festivals et de tournées internationales. Acteur musical engagé dans la cité, l'orchestre est reconnu pour sa démarche citoyenne qui s'adresse à tous les publics. Dans le cadre de son engagement auprès des jeunes musiciens, il développe une académie de joué-dirigé, une académie de jeunes compositrices et une académie d'orchestre destinée aux étudiants du Conservatoire de Paris.

L'Orchestre de chambre de Paris, labellisé Orchestre national en région, remercie de leur soutien le ministère de la Culture (DRAC Île-de-France), la Ville de Paris, ainsi que les entreprises partenaires et les donateurs privés du cercle Accompagnato pour leurs contributions.

Violons

Deborah Nemtanu,

solo supersoliste

Franck Della Valle, *violon solo*

Olivia Hughes, *violon solo*

Suzanne Durand-Rivière, *co-solo*

Emeline Concé

Nathalie Crambes

Sophie Guille des Buttes

Marc Guilloteau

Sylvain Hotellier

Tania Passendji

Su-Yeon Antonia Roessler

Yuriko Shimizu

Mirana Tutuianu

Laetitia Amblard

Emilie Sauzeau

Altos

Jossalyn Jensen, *solo*

Claire Parruitte, *co-solo*

Sabine Bouthinon

Stephie Souppaya

Pierre Courriol

Robin Kirklar

Violoncelles

Benoît Grenet, *solo*

Robin de Talhouët, *co-solo*

Etienne Cardoze

Livia Stanese

Sarah Veilhan

Contrebasses

Eckhard Rudolph, *solo*

Jean-Edouard Carlier

Pauline Depassio

Flûtes

Marina Chamot-Leguay, *solo*

Liselotte Schricke

Hautbois

Ilyes Boufadden-Adloff, *solo*

Guillaume Pierlot

Bassons

Fany Maselli, *solo*

Maxime Briday

Trompettes

Diwan Fortecoëf, *solo invité*

Thaïs Jude

Trombones

Benjamin Gallon

Gabriel Chardin

Yoann Huot

Percussions

Aurélien Gignoux



Restaurant bistrannique

sur le rooftop de la Philharmonie de Paris

Une expérience signée Jean Nouvel & Thibaut Spiwack

*du mercredi au samedi
de 18h à 23h*

*et les soirs de concert
Happy Hour dès 17h*

Offrez-vous une parenthèse gourmande !

Réservation conseillée :
restaurant-lenvol-philharmonie.fr ou via TheFork
Infos & réservations : 01 71 28 41 07

L'ENVOL
inspiré par Thibaut Spiwack

PHILHARMONIE **LIVE**

LA PLATEFORME DE STREAMING
DE LA PHILHARMONIE DE PARIS



Photo : Ana del Barc, l'Admire ce que vous faites !

Les concerts de la Philharmonie de Paris en direct et en différé.

Une soixantaine de nouveaux concerts chaque saison, dans tous les genres musicaux.

Des conférences, des interviews d'artistes, des dossiers thématiques,
des créations vidéo, des podcasts...

PHILHARMONIEDEPARIS.FR/LIVE

GRATUIT ET EN HD

EXPLORE LA MUSIQUE



Licences R-2022-004254, R-2022-003944, R-2021-013751, R-2021-013749, Photographie : Coco Amardell, © BNC

ESPACE DE JEU
4-10 ANS



PHILHARMONIE
DES ENFANTS
PARIS

(T)M^{PT}E DE PANTIN

MINISTÈRE
DE LA CULTURE

PARIS

Région
Île-de-France

BANQUE des
TERRITOIRES

le

iroess

MAF IMPACT

FRANCE ACTIVE

Bayam.

icl

Paris MOHES

ikea

LA CITÉ DE LA MUSIQUE - PHILHARMONIE DE PARIS
REMERCIÉ SES PRINCIPAUX PARTENAIRES



avec le généreux soutien d'
Aline Foriel-Destezet



Fondation
Bettencourt
Schueller



- LE CERCLE DES GRANDS MÉCÈNES DE LA PHILHARMONIE -
et ses mécènes Fondateurs
Nishit et Farzana Mehta, Caroline et Alain Rauscher, Philippe Stroobant
- LA FONDATION PHILHARMONIE DE PARIS -
et sa présidente Caroline Guillaumin
- LES AMIS DE LA PHILHARMONIE -
et leur président Jean Bouquot
- LE CERCLE DE L'ORCHESTRE DE PARIS -
et son président Pierre Fleuriot
- LA FONDATION DU CERCLE DE L'ORCHESTRE DE PARIS -
et son président Pierre Fleuriot, sa fondatrice Tuulikki Janssen
- LE CERCLE MUSIQUE EN SCÈNE -
et sa Grande Mécène Fondatrice Aline Foriel-Destezet
- LE CERCLE DÉMOS -
et son président Nicolas Dufourcq
- LE FONDS DE DOTATION DÉMOS -
et sa présidente Isabelle Mommessin-Berger
- LE FONDS PHILHARMONIE POUR LES MUSIQUES ACTUELLES -
et son président Xavier Marin

PHILHARMONIE DE PARIS

+33 (0)1 44 84 44 84
221, AVENUE JEAN-JAURÈS - 75019 PARIS
PHILHARMONIEDEPARIS.FR



RETROUVEZ LES CONCERTS
SUR LIVE.PHILHARMONIEDEPARIS.FR



SUIVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK ET INSTAGRAM

RESTAURANT LOUNGE L'ENVOI
(PHILHARMONIE - NIVEAU 6)

L'ATELIER CAFÉ
(PHILHARMONIE - REZ-DE-PARC)

LE CAFÉ DE LA MUSIQUE
(CITÉ DE LA MUSIQUE)

PARKING

Q-PARK (PHILHARMONIE)
185, BD SÉRURIER 75019 PARIS
Q-PARK (CITÉ DE LA MUSIQUE - LA VILLETTE)
221, AV. JEAN-JAURÈS 75019 PARIS

Q-PARK-RESA.FR

CE PROGRAMME EST IMPRIMÉ SUR UN PAPIER 100% RECYCLÉ
PAR UN IMPRIMEUR CERTIFIÉ FSC ET IMPRIM'VERT.

